



Visual Story for Jam Side Up!

May 29 - June 2

Relaxed Performance on June 2 at 10.30AM

At Performance works on Granville Island

A visual story helps people prepare for a new experience or decide if this show works for them.



What information is in this visual story?

You can click on the things you want to know about

[Schedule / Important Times](#)

[What to expect at the relaxed performance](#)

[Chill-out zone](#)

[The stage](#)

[The performers](#)

[The curtain speech](#)

[What is the story about?](#)

[Things in the show that might be intense](#)

[Sound](#)

[Sound at the relaxed performance](#)

[Lights](#)

[Lights at the relaxed performance](#)

[Introduction at the relaxed performance](#)

[How people react](#)

[The visual story](#)

This is the visual story for the show, [click here to see the visual guide for Performance works](#), the theatre.

Schedule / Important times

These times will be a little different for every performance.

The doors to the theatre open 15 - 30 minutes before the show, before that you can wait in the lobby.

The performance is about 40 minutes long.

Schedule for the Relaxed Performance

- **9:45 AM** The introduction to the relaxed performance starts
- **10:15 AM** The introduction is over, more people start coming in
- **10:30 AM** The show starts
- **11:10 PM** The show finishes

What to expect at the relaxed performance

The lights above you will always stay on, it may be a bit dark sometimes, but **never all dark**

- It is ok to move
- It is ok to make noise
- It is ok to react
- It's ok to have a snack or a drink
- It is ok to use your electronic devices (on silent)

BUT it is not ok to take pictures or make calls

There will also be a chill out zone, find out more on the next page

Chill-Out Zone

There will be a chill-out zone on the day of the relaxed performance on Sunday June 2

- If you want to leave the theatre at any time, there is a Chill-Out Zone
- It is in the lobby
- A volunteer or usher can show you where it is
- It will have
 - Comfortable seats, yoga mats, pillows
 - Fidget toys & colouring books
 - Noise-cancelling headphones
- You can go back into the theatre any time

The Stage

This is what the stage will look like



The Performers



Josette

Françoise

They are identical twins



The Curtain Speech

Before the show starts someone will come to the stage and talk. It might be a little bit different, but these are the things they often talk about:

- The indigenous land we are on
- Thank you to sponsors and donors and volunteers
- How you can donate to the festival or help in other ways

This is a short speech
between 1-3 minutes

[Click here to read the speech](#)

This is someone doing a curtain speech.
When you go, it could be another person.

What is the show about?

It is about twin sisters who love to have fun and do silly things. They keep coming up with crazy things to do.

They love making people laugh.

They juggle, do acrobatics and magic.

They try to figure out: What would be the most fun way to make our food?

They try to make their toy rabbit fly. They play with balloons and get into a giant balloon.

Sometimes what they try to do works, sometimes it doesn't. It is all silly and funny.

Sometimes they want help and they ask someone in the audience to help them.



Things in the show that might be intense

These are some things in the show that might be intense.
On the next pages we will explain more, or you can click on them.

- [Audience interaction](#) Josette and Françoise will talk to people, ask them to do things
 - You don't have to do anything
 - It is ok to say no or shake your head if you don't want to
- [Volunteer on stage](#) They will invite someone to come onto the stage to help
- [Giant balloons](#)
- [Exploding glove](#)
- [Exploding stuffed rabbit](#)
- [Talking in a different language](#)

Audience interaction

- Josette and Françoise will ask questions and everyone who wants to, can shout their answer
- They invite everyone to do things, like raising your hands or clapping
- Josette plays the song “if you're happy and you know it” and many people in the audience will clap along
- They ask a kid to come onto the stage to help. [See what happens on the next page.](#)
- They give a sandwich to an adult in the audience. Usually the adult does not eat the sandwich.
- Françoise gives potatoes to some people in the audience who hold out their hand. Then she asks these people to throw their potatoes onto stage.
If you don't want a potato, don't extend your hand.
It is ok to give the potato to someone else.



Volunteer on stage

Josette asks “who wants to help?”

Then she goes in the audience to pick one volunteer.

Many kids will raise their hands.

You can raise your hand too if you would like to be maybe chosen.

The volunteer can bring an adult with them on stage if needed.



[More on the next page](#)

Josette and Françoise give the volunteer a big plate.

The twins will cut a cucumber with a fan.
Pieces of cucumber will fly in the air.

The volunteer will try to catch the pieces of cucumber on the plate.

Sometimes a piece of cucumber falls on their head or shoulder.

When the volunteer catches some cucumber, everybody claps and cheers.



Giant balloons

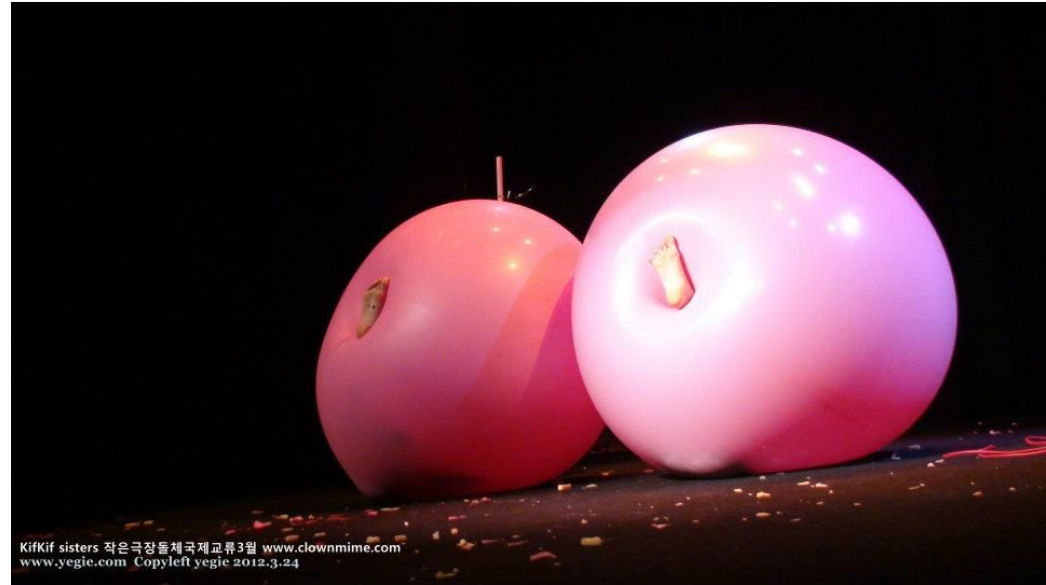
Josette and Françoise inflate giant balloons.

Sometimes a balloon pop.
That makes a big “boom” noise.
But it is not dangerous.



[More on the next page](#)

Josette and Françoise
climb inside the balloons





2월 3일 www.clownmime.com
de 2012.3.25

Popping glove

Josette and Françoise inflate gloves with a leaf blower.
One of the gloves pops like a balloon because they inflated it too much.
This is loud, but not dangerous.



Exploding toy rabbit

Josette and Françoise try to make a toy rabbit fly
with the leaf blower.
The head of the rabbit pops out and feathers fly into the air.
The rabbit is not dead.
It is repaired for the next show.



Talking in a different language: French and English

Some of the performances will be in French. Some of the performances will be in English.

Some of the performances will have English and French.

You can find out which show is which on the website.

In the performances in English, Josette and Françoise sometimes say a word or two in French to each other because it is the language they always speak together at home.

Throwing something into the audience

- One of the twins will throw a potato to the other and it will fall into the audience
- The performers will throw two giant balloons in the audience.
The audience will push them in the air for about two minutes.
You can reach up to touch them if you'd like.

Sound

These are the moments or effects that will be most intense:

- A latex glove explode, it makes a loud “bang”
- The audience cheer and clap about 15 times during the show
- Sometimes a lot of kids get excited and shout all together, it is very loud, for example when Josette asks for a volunteer or when the balloons go into the audience.



[More about sound on the next page](#)

They use a leaf blower.

It is a bit loud.

They use it about
for a lot of different things.



[More about sound on the next page](#)

Sound



We use giant balloons.

They sometimes pop.

It makes a “boom” sound.

Sound at the relaxed performance

- The music will not be as loud
- They will use a thinner latex glove that does not pop as loud
- Inflate the giant balloons a bit less so there is little chance of them popping and if they do it will make less noise
- Use the blower by little bursts and on a lower power

It will still be loud and intense when people cheer and clap.

That happens a lot.

Lights

- There will be no strobe or flashing lights
- After the curtain speech it will become very darker before the show begins
- Sometimes the stage will be very dark, but never completely dark
 - One example is when there are spotlights, you can see a picture on the next page
- There will be big transitions from very light to very dark
 - It takes 5 seconds
 - It happens three times
- There will be big transitions from very dark to light
 - It takes 2 seconds
 - It happens twice
- There will be some moving lights or a disco ball effect
 - It continues for 3 minutes

Spotlights

Sometimes it will feel a little darker when there is only a spotlight

on the performer

or on a fan



Lights at the Relaxed Performance

There will always be a little bit of light in the audience, where you will sit
Enough so you can see your whole body

The change from dark to light will be slower

The moving lights and disco ball effect will move slower

There will be no strobes or flashing lights.

Introduction at the relaxed performance

This will only happen on the day of the relaxed performance on June 2 at 9:30AM

- Josette and Françoise will introduce themselves
- They will talk about all the intense sounds
They will show you some of them (like the leaf blower) but others they will tell you about
- They will show the most intense lights
- They will talk about all the things they will ask people in the audience to do
 - Throwing potatoes
 - Talking to audience
 - Asking for a volunteer to help
 - Throwing balloons into audience
- They will tell you about the most intense moments

How people react

In this show people in the audience usually cheer a lot because we do some circus tricks or because we ask for it

People usually laugh a lot

Sometimes children yell

For example: they want to be a volunteer, or they want the twins to do something again

Sometimes the audience is not as loud, we never know

SPOILER ALERT :

The visual story will tell you about everything that happens in the show

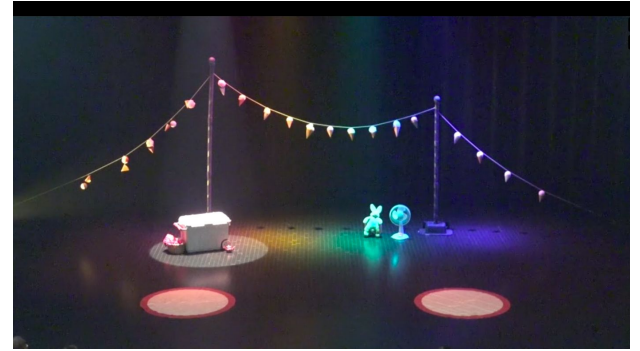
Before the show

The stage is dark, with some lights.

The gloves

Music starts. The stage is very dark. Josette and Françoise walk in. They go under the spotlight and inflate gloves with a leaf blower. Many gloves fly into the air. Sometimes they fall into the audience. One of the gloves pops (loud).

The Visual Story



The tricks

Josette and Françoise introduce the show.

When they say “the kif-kif sisters”,
the lights get bright on the whole stage.



Josette and Françoise do magic tricks and
juggling tricks with household items.

The audience claps and cheers.

The two teams

They divide the audience into two groups.

One side will cheer for Josette the other side will cheer for Françoise.

They do acrobatics and people cheer.

This might be loud,
it goes on for 2.5 minutes.

After that they both put on a white hat.



The potatoes

The twins have a basket full of potatoes.

Françoise throw a potato to Josette, it falls into the audience. They give the other potatoes people in the audience.

Françoise climbs on Josette's shoulders.

They ask people to throw the potatoes.

Françoise tries to hit them with a tennis racquet.

If she hits it hard enough, the potato will fly through the racquet and turn into fries.

When it works, people clap and cheer.



The cucumber

Josette takes a cucumber.

She asks the audience:

“What are we going to use to cut the cucumber?”.

As they search, everything goes dark except the fan.

Françoise takes the fan and the lights go back on.



Josette ask who wants to help.

Many children shout.

She chooses someone who has their hand up
and she brings the volunteer onto the stage.

The cucumber

The twins give the volunteer a big plate explain that they must catch the cucumber.

Françoise throws a piece of bread as a practice.

They do a little dance.



They cut the cucumber with the fan.

The pieces of cucumber to flying
and it is very hard to catch them.

When the volunteer catches a piece of
cucumber everyone claps and cheers.

The volunteer goes back to sit in their seat.

The sandwich

The stage gets dark.

They make a sandwich and give it to someone in the front row.
Usually that person does not want to eat it.

The lights go back on.



The melodica

Josette plays "If you're happy and you know it" with a melodica and people clap.

She plays other songs, people clap to those too.

After two minutes, Françoise blows on Josette with the leaf blower and Josette stops playing.

Coco's trick

Josette and Françoise bring their stuffed rabbit, Coco. It is Coco's turn to do a trick, they want to make Coco fly.

The stage gets dark.

They put Coco on the leaf blower.

They ask everyone to raise their hands and count to three.

Coco doesn't fly, Coco explodes instead. There are feathers flying everywhere. Like in the picture →

Josette and Françoise repair the rabbit.

The lights become brighter again.



The preparation for the balloons

Josette and Françoise dance and play.

Françoise blows into her mouth with the blower. It makes her face look funny.

They start inflating the balloons with the blower. There are some moving light at that moment.



Balloon dance

The lights go darker, in blue and pink.

The performers dance with the balloons.

They throw the balloons into the audience.

People will push them in the air for about 2 minutes.

Many children will shout because they are excited.



Josette and Françoise go inside the balloons and keep dancing.



Françoise's balloon deflates.

Josette put the blower inside Françoise's balloon to inflate it again.

They get out of the balloon. People cheer.



The ending

The stage gets darker.

Françoise announce that the show is over.

People clap and cheer.



The final bow

They leave the stage and come back.

The lights go on on the whole stage.
People clap.

They leave again. The show is over.

Credits

This Visual Guide and Story was created with the help of a template created with the input of many consultants, patrons, artists and fellow arts organizations.

Special thanks to the Vancouver International Children's Festival, Intrepid Theatre, Vancouver Writers Fest, the PuSh Festival, the Gateway Theatre and Jake Anthony.

Want to create a visual story for your show, event or venue?
Email Anika Vervecken and she will share the template: accessactivator@gmail.com

She also welcomes all feedback!

But most importantly, a bit thank you to the Kif Kif sisters, Josette and Françoise who put so much work into creating this amazing show and wonderful visual guide.
You can find out more about them on their website: www.kif-kif.ca/